

здержаемы отъ мужий своихъ весьма, ни зазрять, в нихъ же суть храбрыя жены, ловити звѣрѣ крѣпкы; владѣють же жены мужи своими и въдобляють ими. Во Брѣтаньи же мнози мужи съ единою женою спяты, и многыя жены съ единымъ мужемъ похотѣвуютъ: незаконная законъ отецъ творять независтно ни въздержанно. Амазоняне же мужа не имуть, но аки скоть бессловесныи, но единою лѣтомъ къ вешнимъ днемъ оземствени будутъ, и сочтаются съ окрестнымъ, убо мужи, яко нѣкоторое имъ торжество и велико празднество время тѣмъ мнать; отъ нихъ заченшимъ въ чревѣ, паки разбѣгнутся отсюду вси. Во время же хотящимъ родити, аще родится отроча, погубять и, аще ли дѣвическъ полъ, то въздоять и прилѣжнѣ и възпитають.

рять, но и любы творять елико хотять не въздерживаемы отъ мужий своихъ весма ли зазрять; въ нихъ же суть и храбрыя жены и ловити звѣри зто крѣпкы; владѣють мужи своими и удовлѣють ими. Во Вретаньи же мнози мужи съ единою женою спяты, и многыя жены съ единымъ мужемъ похотѣвуютъ, и незаконное яко законъ отецъ творять независтно ни въздержанно. Амазоняне же мужа не имуть, но аки скоть бессловесный, единою лѣтомъ къ весненнымъ днемъ оземствовани будутъ, и съчтаются съ окрестными ихъ мужи; яко нѣкоторое торжество и велико празднество время то мнать. Отъ нихъ же заченшимъ въ чревѣ, паки разбѣгнутся отсудѣ вси: въ время же хотящимъ родити, аще родится отроча, то погубять, аще дѣвическъ полъ, то въздоять прилежно и възпитають.¹

Сопоставление обоих текстов — летописного и текста Амартола — доказывает близость первого ко второму. Любопытно искажение «и божія вѣры» в «ибо явѣ». Ряд отступлений от греческого текста в летописи восходит к болгарскому переводу Амартола; в этом можно убедиться из поправок и ссылок, основанных на греческом тексте в издании Лавр. летописи

7) Под 6360 г. читаем: «Въ лѣто 6360, индикта 15 день, наченню Михаилу царствовати, нача ся прозывати Руская земля. О семь бо увѣдахомъ, яко при семь цари приходиша Русь на Царьгородъ, якоже пишется в лѣтописаньи Гречьстѣмъ». Под греческим летописанием разумеется хроника продолжателя Амартола, в которой сообщается о походе Руси на Царьград при царе Михаиле. См. ниже под 6374 (866) г. Что же касается до указания года вступления Михаила на царство, то оно, как увидим, заимствовано из Никифорова летописца.

8) Ниже читаем в «Повести временных лет» следующее сообщение, заимствованное, как видно из прилагаемого текста, из продолжателя Амартола.

В лѣто 6366. Михаилъ царъ изиде с вой брегомъ и моремъ на Болгары. Болгаре же оувидѣвше, не могоша стати противу, креститися про-

Михаилъ же царъ коупно с кесаромъ Вардою на князь Болгарскыи иде съ вой своими брегомъ и моремъ, гладомъ гиблющу Болгарскоу язы-

¹ Греч. текст у De-Boog'a, I, 38—39.